

SINGENER WOCHENBLATT

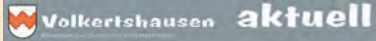
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

**Gehörlose feiern
Jubiläum im
Verein** **S. 3**

**Sportlicher Aus-
blick zum Neu-
jahrsempfang** **S. 4**

**Sohn versteckt
getötete Mutter
im Wald** **S. 12**

**Schweizer Sieg
bei Dreikönigs-
lauf** **S. 19**

in Singen-Nord mit
 **S. 6**

9. JANUAR 2013

WOCHE 2

SI/AUFLAGE 32.679

GESAMTAUFLAGE 86.081

SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER SPRICHT MAN



Schnelle Aufklärung

Schnell machte am Samstagabend die Schreckensnachricht vom Fund einer weiblichen Leiche im Singener Süden die Runde (S. 12). Die sofort gebildete Sonderkommission hat bei Spurensuche und Ermittlung ganze Arbeit geleistet, und am Samstag gab es schon den Haftbefehl für den dringend tatverdächtigen und geständigen Sohn der getöteten. Der Fall hat gezeigt, wie wichtig es ist, die nötigen Ermittler der Kripo gleich vor Ort zu haben. Wer weiß wie der Fall verlaufen wäre, wenn er zum Beispiel über Friedrichshafen, wohin die Kripo des künftigen Polizeipräsidium Konstanz hin verlegt werden soll, bearbeitet worden wäre. Deshalb sollten ganz viele Leute nochmals über »ihre« Polizeireform nachdenken.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Schmerzen und Demenz

Wenn demenzkranke Menschen Schmerzen haben und sich nicht mehr eindeutig äußern können, sind eine Beurteilung und die richtigen Maßnahmen oft für alle an der Pflege und Betreuung Beteiligten schwer. Besonders in der Sterbephase eines desorientierten Menschen stellt die Einschätzung der richtigen Schmerzbehandlung die Pflegenden vor eine besondere Herausforderung. Heike Wawersich hat sich in ihrer Diplomarbeit mit der Frage beschäftigt. Durch ihre jahrelange praktische Tätigkeit in der Betreuung und Pflege von dementiell erkrankten Menschen liegt der Dozentin für Gerontologie und Psychologie die palliative Versorgung von dementiell erkrankten Menschen sehr am Herzen. Der Vortrag findet am 22. Januar von 17 Uhr bis 19 Uhr in Kooperation mit der AWO im Pavillon des Emil-Sräga-Hauses statt. Die Teilnehmerzahl ist auf 35 Personen begrenzt. Daher wird um Voranmeldungen bei Gabriele Glocker unter 07731/83505-255 gebeten.

Das Jahr nach der Intoleranz

SPD-Neujahrsempfang schon im OB-Wahlkampf

Singen (of). Von einem besonderen Besuch war der diesjährige Neujahrsempfang der Singener SPD geprägt, denn da war zumindest in einer Hinsicht schon OB-Wahlkampf zu spüren. OB Oliver Ehret wie auch Bürgermeister Bernd Häusler (beide CDU) gaben dem Empfang in der Singener Färbe am Sonntagabend die Ehre und suchten sichtbar verschiedene Gespräche. Die SPD selbst hat sich mit dem Thema OB-Wahl noch nicht ganz konkret befasst, wie die Vorsitzende des Ortsvereins, Carmen Haberland, auf Nachfrage des WOCHENBLATTs sagte. Im Laufe dieser Woche werde wohl eine Findungskommission erstmals zusammenkommen, um darüber zu sprechen, ob man einen eigenen Kandidaten ins Rennen schicken will. Da liegen den Genossen noch die OB-Wahlen von Konstanz im Magen, wo ihr Kandidat Sven Zylla schon nach dem ersten Wahlgang das Handtuch werfen musste. »Wir müssen erst sehen, wer kandidieren will«, so Carmen Haberland. SPD-Gemeinderat Walafrid Schrott sieht auch erst mal die Haushaltsberatungen wie die Fastnacht im Vordergrund. Dann werde es an den Wahlkampf



SPD Ortsvereinsvorsitzende Carmen Haberland mit den beiden Jubilaren Dietmar Johann und Willi Läufler.

gehen. Im Rahmen des Neujahrsempfangs blickte Carmen Haberland vor allem auf das Thema Klinikfusion zurück. »Die dort gezeigte Intoleranz wurde der Sache nicht gerecht«, bedauerte sie und hofft, dass nun im Jahr nach der Klinikfusion mehr Vertrauen in die Klinikzukunft entstehen kann. In die europäische Zukunft blickte Minister und Kreisvorsitzen-

der Peter Friedrich, der dazu auch den Bundestagswahlen im Herbst eine Rolle beimisst. Denn bislang habe man Europa in der Politik als Topf gesehen, aus dem man selbst so viel herausholen wolle wie es nur gehe. Doch im 5. Jahr der Finanzkrise müsse sich Europa stärken, zum Beispiel aus den Erfahrungen mit Griechenland heraus mit einem gemeinsamen

Schuldenstilgungsfonds. Auch Deutschland, so erinnerte Peter Friedrich, liege mit seinen Schulden jenseits über den Kriterien der EU und die könne man nicht mal schnell aus der Welt schaffen. Deshalb werde es im Bundestagswahlkampf auch sicher keine Versprechen von Steuer geschenken geben können. Ein wichtiger Teil des Abends waren natürlich die Ehrungen. Für 50 Jahre wurden Dietmar Johann und Willi Läufler persönlich geehrt. Kurt Braun konnte nicht am Empfang dabei sein. Dietmar Johann erinnerte sich an die wilden 1960er, als die Jusos sich als Clique verstanden und Franz Josef Strauß mit Trillerpfeifen aus der Scheffelhalle vertrieben - und als man die Wende mit der Möhrle-Wahl im Rathaus schaffte. Seit 40 Jahren sind Günther Braß, Hannelore Gossig, Peter Hess, Manfred Klemann, Horst Lange, Helmut Lehmann, Rolf Naudascher, Albert Oehle sen., Winfried Rieger und Berhold Vogler in der SPD, seit 25 Jahren Harald Otmar Brecht und Karsten Wolf. Für Emmi Kraus gab es noch eine weitere Ehrung, nämlich die Willi-Brand-Medallie aus den Händen von Peter Friedrich.

Das Dorf braucht Mitmacher

Optimismus und kleine Sorgenfalten beim Neujahrsempfang

Bohlingen (of). An die 200 Menschen wollten am Sonntagmorgen dabei sein beim Bohlinger Neujahrsempfang, der inzwischen schon zum 19. Mal stattgefunden hat und unter den Stadtteilen ein Alleinstellungsmerkmal des Bürgerstolzes ist. Ortsvorsteher Stefan Dunaiski wünschte sich nach den aufmunternden Klängen des Aachtalchors ein »spannendes Jahr«, das vor allem auch in Bohlingen manches in Bewegung setzt. Dabei gibt es trotz der starken Dorfgemeinschaft mit den Vereinen auch manche Sorgenfalten. Denn so manche Veranstaltungen, wie Konzerte des Musikvereins oder der Narrenspiegel der Trubehüeter, leiden inzwischen unter markantem Zuschauerschwund. »Woran liegt das«, fragte sich Dunaiski in seiner Rede, denn das gibt auch den Vereinen viel zu denken. Doch es gab natürlich auch viele gute Nachrichten in seinem Rück- und Ausblick. Der größte Singener Stadtteil wird sich ab dem kommenden Jahr mit dem Baugebiet »Hinterhof 3« weiter entwickeln können, das durch die städtische Wohnbaugesellschaft GVV in Kooperation mit der Kommunalen Entwicklungsgesellschaft des Landes erschlossen

werden soll. Für die 65 Bauplätze gebe es bereits 25 Interessenten, jetzt sollte aber in diesem Jahr der Grundstücksankauf auch gut über die Bühne gehen. Im Bereich der gewerblichen Entwicklung werde die Südstadtbäckerei Reitze ihre Backstube nun nach Bohlingen verlegen, kündigte Dunaiski an. Auch werde es bald wieder ein Friseurgeschäft geben und für den Sternen sei eine Neueröffnung geplant. Das Thema Windkraft wird Bohlingen in den nächsten Jahren noch beschäftigen. Zwar gibt es im Bereich des Schien-



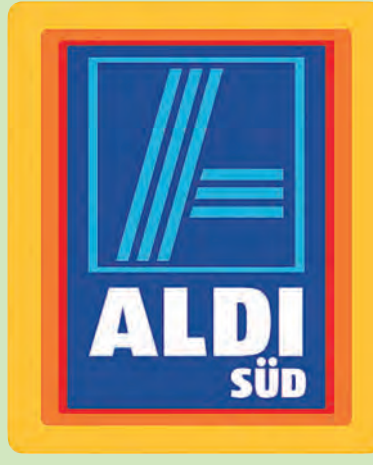
Bohlingens Ortsvorsteher Stefan Dunaiski übergab zum Neujahrsempfang einen Kalender mit Bohlinger Ansichten von Bernhard Hirt an OB Ehret.

erbergs nur kleine Flächen, die nicht von Natur- und Landschaftsschutz tangiert sind, trotzdem werde in diesem Jahr auf Öhninger Gemarkung ein Testmasten von 100 Metern Höhe aufgestellt, mit dem Windmessungen vorgenommen werden sollen, um die tatsächliche Windhäufigkeit zu ermitteln. Wie OB Ehret in seiner Ansprache sagte, solle der Testbetrieb Daten zur Windhäufigkeit für die ganze Region liefern. OB Oliver Ehret ging in seiner Rede auf die Fragen zur Zukunft des Kindergartens ein. Da werde man am Ball bleiben. Der Festvortrag des Neujahrsempfangs war Berthold Märkle-Huß vom Landwirtschaftsamt vorbehalten, der das Thema Streuobst in den Mittelpunkt rückte. Gerade im ländlichen Raum gehöre das Streuobst zum Gesicht der Dörfer. Allerdings sei der Bestand an Streuobstwiesen seit den 1960er Jahren um 85 Prozent gesunken. Initiativen wie in Bohlingen zur Aufforstung der alten Streuobstwiese »Am Graben« seien deshalb sehr zu begrüßen und es sei wichtig, gerade den Menschen Wertschätzung zu zeigen, die das Streuobst pflegen. Das Amt für Landwirtschaft stehe hier gerne mit Rat zur Seite.

Kurz notiert

Der Verein der Gartenfreunde Singen feiert am kommenden Samstag, 12. Januar, ab 19 Uhr, sein traditionelles Winterfest im Kardinal-Bea-Haus. Für die Gäste des Abends ist kulinarisch bestens, gesorgt. Die Organisatoren haben zudem eine Tombola mit tollen Preisen organisiert und freuen sich auf viele Gäste, die den Verein kennenlernen möchten.

Seit dem Schuljahresbeginn ist Katharine Ache-Hirschmann bereits im Dienst als Leiterin der Hardtschule, am 25. Januar soll sie nun im Rahmen eines Festaktes durch das Schulamt offiziell in ihr Amt eingeführt werden.



Vortrag beim Bildungswerk

Steißlingen (le). Zu einem Vortrag von Pfarrer Siegfried Meier mit dem Thema »Glaube und Verheißung in den zehn Geboten« lädt das Bildungswerk Singen am Montag, 14. Januar, um 20 Uhr in das Remigiushaus in Steißlingen ein. Die zehn Gebote waren einmal ein festes Glaubenswissen. Heute ist das

nicht mehr so. Liegt das möglicherweise daran, dass die zehn Gebote in jeder Zeit immer auch Verbote waren? Dass die Gebote Sinn stiften sollen, eine Sache des Glaubens sind und Verheißung in sich tragen, das soll an diesem Abend aus den Quellen und durch Jesus erkennbar gemacht werden.

Am Samstag heiraten

Singen (swb). Für alle Paare, die sich an einem Samstag das Ja-Wort geben möchten, bietet das Standesamt Singen folgende Termine an: 11. Mai, 8. Juni, 22. Juni, 20. Juli, 24. August, 7. September und 7. Dezember. Diese Trautermine beziehen sich nur auf das Trauzimmer im Singener Rathaus. Für die Eheschließungen an diesen Tagen wird eine Gebühr erhoben.

Brücke zum Beruf

Barmer wird Bildungspartner für Hilzingen



Corinna Lerner (2. v.l.), Uwe Sicken, Martin Trinkner, Kerstin Kramer), Sarah Aujla und Dirk Marschall (v.l. freuen sich über die Partnerschaft.

Hilzingen (swb). Die Barmer GEK Singen und die Grund- und Werkrealschule in Hilzingen kooperieren im Rahmen einer Bildungspartnerschaft. Mit der Unterzeichnung der Kooperationsvereinbarung gaben der Bezirksgeschäftsführer der Barmer GEK, Uwe Sicken, und Schulleiter Martin Trinkner, dem Ganzen einen offiziellen Rahmen.

Die Kooperation soll Schülerinnen und Schülern die Berufswelt anhand praktischer Bildungsprojekte näherbringen. Die Grund- und Werkrealschule Hilzingen und die Barmer GEK Singen haben sich auf ein langfristig angelegtes Kooperationskonzept geeinigt. Die inhaltlichen Schwerpunkte der

Partnerschaft sind Bewerbungstraining, »Fit für den Berufseinstieg« und Etikette im Beruf. Das Modul »Barmer GEK macht Schule« wird ab der Klasse acht angeboten. Vorgesehen sind hier verschiedene Workshops wie z. B. Sozialversicherung in Deutschland, gesunder Umgang

mit Stress für Lehrer und Schüler. Martin Trinkner, Schulleiter der Grund- und Werkrealschule Hilzingen ist sich sicher, dass die Barmer GEK ein großer Gewinn ist. Somit freuen sich beide Seiten über einen weiterhin positiven Erfolg der Zusammenarbeit.

Mauch

grün erleben

Unsere Beilage erhalten Sie mit dieser Wochenblatt-Ausgabe!

HERTRICH

METZGEREI

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Rinderhochrücken/-hals

der besonders durchgezogene Teil für saftige Steaks, Braten oder Suppenfleisch
100 g

1,30

Hähnchen-Brustfilet

bei uns ohne Sehnen/Knorpel, gerne auch geschnitten für Geschnitteltes oder Schnitzel
100 g

1,08

Rindergulasch/gem. Gulasch

saftig und gut gelagert
100 g

0,90

Schäufele o. Knochen

badische Spezialität - goldgelb geräuchert und mild gesalzen
100 g

0,80

Putenfleischkäse/Aufschnitt/ Bierschinken/Jagdwurst

aus eig. Herstellung mit gar. 100% Geflügelfleisch
100 g

0,99

Kabanossi

nach original böhmischer Rezeptur / jetzt neu auch als Minisnack
100 g

1,19

Roastbeef

zart rosa gebraten und dünn aufgeschnitten, für viele Variationen zu verwenden
100 g

2,59

Käseaufschnitt 200g

ideal für den Vorrat zu Hause - lecker sortiert
200 g

1,99

Handwerkstradition seit 1907

Zahn ab bei Radunfall

Singen (swb). Am Sonntag-nachmittag fuhr eine 34 Jahre alte Frau mit ihrem Mountainbike mit Kindertransportanhänger auf der Schlachthausstraße, kam nach rechts, kollidierte mit einer Warnbake und stürzte. Während sich die Mutter Prelungen zuzog und sich einen Zahn ausschlug, blieb der zweijährige Sohn unverletzt.

Reise-Englisch

Seniorensprachkurse

Anfänger ab Mo 14.01
Reisetalk o. Französisch a.A
Tel. 07731/5060442

Wir sind umgezogen ab Do., 10.1.2013

Grill-Imbiss

von der August-Ruf-Str. 10 in die Erzbergerstr. 7 (Eingang neben Parkhaus Schwarzwaldstr.)

Neueröffnung

am Sa., 12.1.13, ab 15.00 Uhr

Fan-Club HEGAU-FÜCHSE

Jeder ist willkommen, wir freuen uns!

SINGEN · Fittingstraße 17a

NOTRUF / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen

ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall: 110
Polizeirevier Singen: 07731/888-0
Krankentransport: 19222
Ärztlicher Notfalldienst: 01805/19292-350
Giftnotruf: 0761/19240
Feuerwehr: 112
Telefonseelsorge: 08 00 / 11 10 111
08 00 / 11 10 222
thüga Energie: 0800/7750007*
Tierschutzverein: 07731/65514
Tierrettung: 07732/941164
(Tierambulanz) 0160/5187715
Frauenhaus Notruf: 07731/31244
Familien- und Dorfhilfe
Einsatzleitungen:
Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504
Gottmadingen-Hilzingen- Hegau-West 07734/934355
Kabel-BW: 0800/8888112
(*kostenfrei)

ENGEN

Polizeiposten: 07733/94 09 0

24-Std.-Notdienst

WIDMANN

Heizungsaußfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnottdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklebte Türen)

07731/83080 gew.

Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke: 07733/94 80 40

TENGEN

Wasserversorgung:
Pumpwerk Binningen: 07739/309, 07736/7040
Am Wochenende/nachts: 0172/740 2007

GOTTMADINGEN

Wasserversorgung: 07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnummer)
tagsüber: 07731/908-125
Polizeiposten: 07731/1437-0
thüga Energie: 0800/7750007*
Polizei SH: 0041/52/624424

HILZINGEN

Wasserversorgung: 0171/2881882
thüga Energie: 0800/7750007*
Stromversorgung: 07733/946581
Schlatt a. R.: 0041/52/624433

GAILINGEN

Wasserversorgung: 07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnummer)
tagsüber: 07731/908-125
Strom: 0041-52/6244333

MÜHLHAUSEN

Wassermeister Werner Faaß (Mühlhausen-Ehingen): 07733/8392

AACH

Wassermeister Marcel Haas: 07774/433
Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttingen: 07461/7090
thüga Energie: 0800/7750007*

Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle: 07731/820284

STEISSLINGEN

Polizeiposten: 07738/97014
Gemeindeverwaltung: 92930
Wassermeister: 245
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken

22 8 33 *
von jedem Handy ohne Vorwahl

Apotheken-Notdienstfinder

*max. 69 ct/Min/SMS

Do., 10.01.: Hohentwiel-Apotheke, Hegaustr. 14, Singen
Fr., 11.01.: Ratoldus-Apotheke, Schützenstr. 2, Radolfzell
Sa., 12.01.: Marien-Apotheke Singen, Rielasinger Str. 172
So., 13.01.: Hegau-Apotheke, Lange Str. 12, Steißlingen und Hochrhein-Apotheke, Rosenstr. 1, Gailingen
Mo., 14.01.: Martinus-Apotheke, Uhländstr. 48, Singen
Di., 15.01.: See-Apotheke, Hauptstr. 223, Gaienhofen und Stadt-Apotheke, Vorstadt 8, Engen
Mi., 16.01.: Paracelsus-Apotheke, Kreuzensteinstr. 7, Singen

TIERÄRZTL. NOTDIENST

Zu erfragen über den jeweiligen Haus-Tierarzt (AB).

Karosserie & Lack

Tetzner

Steißlingen - 07738 5090

Qualitätslack für's Auge.

Eisafé

Portofino

Eis, Kaffee und Kuchen, Cocktails, Pizza und Lasagne auch zum Mitnehmen.
Tel. 0 77 31 / 6 88 00

Pizzeria

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
<http://www.wochenblatt.net>
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 45 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im

A'B'C
SÜDWEST
VERLAGS-GRUPPE
WOCHENSCHRIFTEN IN
DEUTSCHLAND

BVDA
BUNDESVERBAND
DEUTSCHER
ANZEIGEN-VERLAGS-UNTERNEHMEN

AD
A
AUFKÄUFER
VERBAND
DEUTSCHER
ANZEIGEN-VERLAGS-UNTERNEHMEN

Yoga für Jedermann

In Einklang kommen mit sich selbst durch Atemübungen, Phantasiereisen, Körpermeditationen und leicht praktikablen Übungen ... eine Wohltat bei körperlichen Verspannungen und Rückenproblemen!

Rita Amaral
Heilpraktikerin
Klassische Homöopathie
Wirbelsäulen- u. Gelenktherapie
Hauptstr. 2, 78269 Volkertshausen
Tel. 0 77 74 / 920 209

Wann?
Dienstag, den 15.01.2013
1. Kurs: 19.00 – 20.00 Uhr
2. Kurs: 20.15 – 21.15 Uhr
Wo?
Fastenzentrum
Samariter-Werk e.V.
Samariterweg 7
78269 Volkertshausen
10 Abende EUR 70,-
Um Voranmeldung wird gebeten.

DENZEL'S

Metzgerei & Partyservice

Qualität aus der Region

Schwarzwaldstraße 22, Singen und Bietingen beim LIDL

der schmeckt immer Rollschinke mild geräuchert zum Kartoffelsalat 100 g € 0,89	AKTION AKTION AKTION Putenpfanne China raffiniert gewürzt 100 g € 0,99	das schmeckt immer Cordon bleu vom Schinken mit viel Käse 100 g € 0,99
die schmecken lecker Hähnchenbrustfilet auch gewürzt 100 g € 1,09	allseits beliebt Paprikalyoner oder Eierlyoner natürlich hausgemacht 100 g € 1,09	aus eigener Produktion Wildschweinsalami im Ring 100 g € 1,99
aus dem milden Tannenrauch Lachsschinken natürlich hausgemacht 100 g € 1,69	mit viel magerem Rindfleisch Krakauer mit Kümmel 100 g € 0,89	frisch, knackig, gut Servela natürlich hausgemacht 100 g € 0,89

Blutspende in Scheffelhalle

Singen (swb). Auch zu Beginn des neuen Jahres herrscht Mangel an Spenderblut. Der Bedarf an Blut und Blutbestandteilen für die notwendige Behandlung von Krebspatienten und Schwersterkrankten in den Kliniken, denen nur mit gespendetem Blut geholfen werden kann, ist groß. Deshalb wird in Singen zur Blutspendeaktion am Montag, 14. Januar, von 14 bis 19.30 Uhr und Dienstag, 15. Januar, von 10 bis 19.30 Uhr in der Scheffelhalle Singen eingeladen. Kostenlose Infos unter 0800-1194911 oder www.blutspende.de.



Zum 90. Geburtstag des Singener Gehörlosenvereins gratulierte Inge Kley für die Stadt Singen. Rechts im Bild der Vorsitzende des Vereins, Matthias Fuchs. swb-Bild: of

Diebe auf Baustellen aktiv

Singen (swb). Eine schwarz gekleidete Person mit Sturmhaube entwendete am frühen Montagmorgen, gegen 2.30 Uhr, ein längeres Kupferkabel (Durchmesser etwa 2 cm) von einer Baustelle beim HBH-Klinikum. Weil sich die Person wohl beim Abschneiden eines dickeren Kabels gestört fühlte, flüchtete sie dann unverrichteter Dinge in Richtung der Straße Am Olgaberg. Zwischen Samstagnachmittag und spätem Sonntagvormittag schraubten unbekannte Täter an einem Wohn- und Geschäftshaus im Bereich der nördlichen Südstadt ein massives Stahlgitter an einem Fenster ab, hebelteten das Fenster auf und durchsuchten die Geschäftsräume. Entwendet wurden ein Exklusiv-Handy und ein nicht geringer Bargeldbetrag. Zur Tatzeit war das Haus bewohnt.

Schläge wegen roter Ampel

Singen (swb). Ein Autofahrer verhielt sich am Donnerstagnachmittag, gegen 16.45 Uhr, in der Bahnhofstraße aggressiv und gewalttätig. Der Mann regte sich darüber auf, dass ein Fußgänger bei Rot die Fahrbahn vom Bahnhof in Richtung Fußgängerzone überquerte. Nach Zeugenaussagen hupte der Fahrzeuglenker zunächst. Als ihm daraufhin der Fußgänger verbal zu verstehen gab, er solle einfach weiterfahren, stieg der Beschuldigte aus seinem Fahrzeug aus und versetzte dem andern einen Faustschlag ins Gesicht, so die Aussagen der Zeugen. Anschließend setzte er sich wieder in sein Auto und fuhr davon. Die Zeugen konnten sich das Kennzeichen des Fahrzeuges notieren. Ein Tatverdächtiger ist mittlerweile ermittelt.

Erste Hilfe bei Maltesern

Singen (swb). Der Malteser Hilfsdienst veranstaltet am 15. Januar ein Erste-Hilfe-Training von 8.30 bis 16.30 Uhr. Der Kurs eignet sich für alle, die eine Auffrischungsschulung zum Betriebsersthelfer benötigen. Der Erste-Hilfe-Grundkurs am 22. und 23. Januar (8 Doppelstunden umfassend) eignet sich für alle, die einen »großen« Erste-Hilfe-Kurs benötigen. Infos und Anmeldung unter 07731/72511 (Frau Zimmermann) oder www.malteser-singen.de.

Feiern ohne viele Worte

Gehörlosenverein hatte 90. Geburtstag

Singen (of). Ein besonderes Fest konnte der Gehörlosenverein Singen, der fast den ganzen Landkreis abdeckt, am Samstag in der Singener Scheffelhalle feiern. Denn ganze 90 Jahre wurde der Verein alt, der zugleich eine der ältesten Selbsthilforganisationen der Region und der älteste Behindertenverein in Singen ist. Rund 400 Gäste waren zum Feiern aus dem ganzen Land in der Scheffelhalle zusammen gekommen. „Wir haben unser traditionelles Dreikönigstreffen, das wir jedes Jahr im Kardinal-Bea Haus feiern, dieses Jahr als Jubiläumsfest in die Scheffelhalle verlegt, sagt Matthias Fuchs, der den Gehörlosenverein mit seinen aktuell 72 Mitgliedern seit 2010 führt. Nach einem ökumenischen Gottesdienst in Anna-Saal in der Innenstadt und einem gemeinsamen Kaffee in der Scheffelhalle, bekamen zur eigentlichen Eröffnung prominente Gäste das Wort: Wolfgang Rainer, Verbandsvorsitzender im Land,

dankte für den großen ehrenamtlichen Einsatz, ohne den es die Singener Gruppe wohl kaum geben würde. Grüße überbrachte auch Dieter Steuer, der Geschäftsführer des Landesverbands. Ella von Briel, die Sprecherin der Selbsthilfegruppe für Hörgeschädigte und Tinnitus-Opfer erinnerte an die Zeit ihrer Reha bei der sie von über 15 Jahren die damalige Vorsitzende Petra Keßer kennen lernte und danach einen Kurs für Gebärdensprache in der Volkshochschule belegte um sich mit den Gehörlosen verständigen zu können. Georg Gabele überbrachte Grüße von der Vereinigung der Katholischen Gehörlosen und zeigte sich glücklich, dass man in Singen sogar einen Pfarrer habe, der sich um die Gehörlosen kümmere. Für die Stadt Singen freute sich Inge Kley über die gute Vereinsarbeit bevor die Ravensburger Theatergruppe »BARO« ganz schön skurrile Szenen aus dem täglichen Leben darbot.

Jede Minute kostbaren Lebens füllen

Singen (of). Ein kleines Jubiläum zum fünfjährigen Bestehen konnte jüngst das private Pflegezentrum Hegau im Vorfeld seines Adventsmarkts feiern und dabei eine stolze Bilanz ziehen. In der Singener Kernstadt und in unmittelbarer Nachbarschaft zum Hegau-Klinikum (für das Grundstück hatte der damalige OB Andreas Renner noch gesorgt) wagte Helmut Matt damals mit starker Rückendeckung den Schritt als privater Anbieter an den Markt zu gehen. Und da es damals Neuland gewesen sei, habe man im großen Haus auch erst mal klein angefangen. 13 Mitarbeiter seien es am Anfang gewesen, sagte Matt im Rahmen des Festakts, und genau von denen sind die meisten auch noch dabei. Heute habe das Pflegezentrum Hegau über 100 Mitarbeiter, die die Bewohner mit einem besonderen Konzept betreuen. »Wir möchten mit unseren Angeboten jede Minute kostbaren Lebens füllen«, unterstrich Matt, der die ihm und seinem Heimleiter Uwe Lörcher anvertrauen Senioren dadurch nicht zu reinen Konsumenten machen will, sondern sie in viele hauswirtschaftliche Vorgänge des Hauses mit einbezieht, viel Raum für Musen gibt und zum Beispiel 10 Ausflüge pro Jahr durchführt. »In den fünf Jahren sind wir auch froh über jede Sackgasse in die wir gekommen sind, und aus der

wir lernen konnten dass der Weg an anderer Stelle weiterführt«, sagte Helmut Matt, der an diesem Abend auch einen ausdrücklichen Dank seiner Mitarbeiter bekam wie auch von Egon Link, der als einer der ersten Bewohner hier ins Pflegezentrum Hegau kam und von mancher bewegenden Begegnung berichtete. Lob gab es auch vom SPD-Landtagsabgeordneten Hans-Peter Storz, denn im PZH werde viel Wert auf Lebensqualität gelegt. Auch Peter Schwarz als Vertreter der Stadt Singen lobte die Einrichtung, die sich im starken Konkurrenzdruck am gut besetzten Pflegestandort Singen gut behauptet. Hier werde man gut im letzten Lebensabschnitt begleitet. Anton Knapp war als Bürgermeister von Hüfingen und als Vorsitzender des Stiftungsrats des Pflegeheim Hüfingen gekommen, denn dieses leitet Helmut Matt zusätzlich zu seiner eigenen Einrichtung in Singen. »Die Stadt Singen kann sich glücklich schätzen, ein solches Angebot zu haben«, sagte er. Matt habe in vielen Dingen als Vordenker fungiert. »Es kann nur der Kopf sein, der es auch im Kopf hat.« Ernst Günter Hahn als Vorsitzender des Kreisseniorenrats ist oft hier im Haus und lobte die gute Kooperation mit dem Heimbeirat, die sehr vertrauensvoll gestaltet werde.

Facebook, Twitter und Co.

Singen (swb). Kaum ein Weg scheint an »Facebook, Twitter und Co.« - Social Media - vorbeizugehen. Viele Unternehmer fragen sich dennoch, ob diese Instrumente auch für ihren Betrieb oder ihr Unternehmen geeignet sind. Sie fragen nach Argumenten, Strategien und personellem Einsatz für die Wahl der neuen Kommunikationswege. Prof. Dr. Klemens Skibicki, renommierter Experte auf diesem Gebiet, informiert und berät zu diesen Themen prägnant und einleuchtend. Die Sparkasse Singen-Radolfzell und Singen aktiv Standortmarketing laden herzlich ein auf Dienstag, 29. Januar, 19 bis 20 Uhr in die Sparkasse Singen-Radolfzell, Erzbergerstraße 2a, Singen, zum Informationsabend mit Prof. Dr. Klemens Skibicki, Professor für Marketing und Marktforschung an der Cologne Business School, Köln, Mitbegründer der Internetberatungsagentur Brain Injection, Köln, und Direktor des Deutschen Instituts für Kommunikation und Recht. Um Anmeldung wird gebeten bis Montag, 21. Januar, unter nicole.sauter@spk-sira.de.

Narrenspiegel der Poppele-Zunft

Singen (swb). Ihren traditionellen Narrenspiegel führt die Poppele-Zunft Singen am Freitag, 25. Januar, und am Samstag, 26. Januar, jeweils um 20 Uhr in der Stadthalle Singen auf. Das Programm ist auch beim Seniorennachmittag am Samstag, 26. Januar, um 14 Uhr zu sehen. Der Narrenspiegel der Poppele-Zunft, 1957 erstmals aufgeführt, damals unter der Regie von Walter Fröhlich (Wafro) geht 2013 in sein 55. Jahr. Und er ist so jung wie eh und je. »Wer erfahren will, was sich die so genannten Großkopfen in Politik und Verwaltung das Jahr über so geleistet haben, der ist im Narrenspiegel der Poppele richtig«, sagt Zunftmeister Stephan Glunk. Das diesjährige Singener Fasnetmotto »Ob des guet goht« wird das Programm dominieren: Wie die Verantwortlichen um Stephan Glunk und den Narrenspiegel-Regisseur Ekkehard Halmer veraten, wird die im Motto aufgeworfene Frage im Narrenspiegel in Bezug auf die jüngst erfolgte Klinikfusion mit einer zweideutigen Aussage beantwortet. Auch das Thema Kunsthallenareal wird auf der Bühne der Stadthalle seinen Platz finden, und die anstehenden OB-Wahlen, die im Fasnetmotto auch schon angedeutet sind (»OB des guet goht?«), werden die Fantasie der Narren auch beflügeln. Neben den bodenständigen Teilnehmern am Narrenspiegel wie den Narreneltern oder dem Poppele- und dem Lehrerchor sind im kommenden Narrenspiegel die »Dramatischen Vier« wieder dabei. Die im vergangenen Jahr erfolgreiche Gruppe mit Jugendlichen wird wieder dabei sein. Karten für den Narrenspiegel gibt es ab Donnerstag, 10. Januar, ab 9 Uhr bei der Tourist Information Singen in der Stadthalle oder in der Marktpassage und ab 11. Januar auch online unter www.stadthalle-singen.de. Karten für die Senioren sind ab Dienstag, 15. Januar, ebenfalls 9 Uhr, ausschließlich bei der Tourist Information Singen erhältlich.



► TAFELWÄRME

Auch zu Weihnachten war die Singener Tafel wie an 364 weiteren Tagen im Jahr Anlaufpunkt. Die muslimischen Mitarbeiterinnen haben diesmal am Heiligen Abend die Hauptarbeit geleistet. Sie konnten am Weihnachtsabend 38 Gäste im festlich geschmückten Tafelrestaurant begrüßen. Es waren überwiegend ältere und alleinstehende Menschen und ein schönes Fest konnte gefeiert werden. Alle sind etwas näher zusammengedrückt, die Wärme war deutlich spürbar. Das köstliche Dreigang-Menü wurde vom Party-Service / Metzgerei Ribler gespendet. Markklößchensuppe, Schweinefilet mit Brokkoli und Kartoffelgratin und Schokocreme zum Abschluss. Im Bild Metzgermeister Ribler mit Dalal, Fatma, Susanne und Caroline.



► NEUJAHRSFEST

Zum italienischen Neujahrtsfest lädt der Kultur- und Freizeit-Verein ACREI Singen am Samstag, 19. Januar, ab 18 Uhr in die Scheffelhalle. Für Unterhaltung sorgt die bekannte und beliebte Band „Sixty6“ (Wolfgang Trautwein, Harry Bohner, Andreas Frank, Herbert Gürtler, Hans-Jürgen Olbrich, Dieter Rühland und Monika Meseke-Büttner) mit dem Liedermacher Gianni Baratta.

LESERBRIEFE!

Spannendes Wahljahr 2013

Singen (swb). Zum aktuellen Jahreswechsel erreichte uns folgender Leserbrief: »Im Jahr 2013 stehen verschiedene Wahlen an, alle Parteien stimmen einstimmig das Klagelied von der Wahlmüdigkeit der Wähler an. Die Parteien wären gut beraten, bei ihnen eine Gewissensforschung durchzuführen, warum der Wähler sich nicht als »Stimmvieh« missbrauchen lässt. Es ist kein Ruhmesblatt für die Behörden, wie oftmals Menschen, welche durch die Lebensschicksale unschuldig auf die Schattenseite des Lebens gedrückt sind, behandelt werden. Unser Erlöser Jesus Christus lehrt: »An ihren Früchten werdet ihr sie erkennen, von Dornen und Disteln erntet man weder Feigen noch Trauben.« Allen Parteien sei ins Stammbuch geschrieben, bleiben sie der Wahrheit treu, Lug und Trug zerstören das Vertrauen und führen zur Müdigkeit der Guten!« Gebhard Simon Weber, Bohlingen



In dieser Holzkiste können Lehrer nun die Geobretter für den Matheunterricht ganz einfach zu den Schülern transportieren. swb-Bild: pr

Schöne Bescherung

Experimente für Mathe im Gepäck

Singen (swb). Wie kommt eine Schule an Experimentiermaterialien für den Mathematikunterricht? Vor dieser Frage stand Stefan Müller – der Leiter des Faches an der Zeppelin-Realschule. Sehr gelegen kam ihm da das Vorhaben des Referendars, an der Schule ein Projekt im Fach Technik durchzuführen. So begann die Klasse 7c schon Mitte November mit der Planung des Vorhabens. »Wichtig war über die gesamte Zeit hinweg, dass das Fach Technik kein Dienstleister für andere Fächer ist und sein soll«, stellt Frieder Frühschütz, der Referendar und Lehrer der Klasse 7c, klar. »Es muss immer gewährleistet sein, dass die Inhalte des Faches im Zentrum stehen, um neben einem nützlichen Produkt bei den Schülern Lernerfolge gewähren zu können.« Neben der Übung handwerklicher Fertigkeiten und dem technischen Zeichnen haben Planungsprozesse bei Projekten sehr große Bedeutung. Da stöhnten einige Schüler zu Beginn noch: »Müssen wir eigentlich alles planen?« Nach einiger Zeit wurde aber doch klar, dass ohne Plan und festgelegten Meilensteinen das gemeinsame Ziel und effektives Arbeiten schnell unmöglich wird. Aus dem Projektverlauf heraus ergab sich dann sogar die Gelegenheit, die KOSY, eine computergesteuerte Fräsmaschine, in den Fertigungsprozess zu integrieren. Am Ende der Mühen kann sich das Ergebnis sehen lassen. Neben zwei Klassensätzen Nagelbrettern (sogenannte Geobretter) und einem 3-D-Geobrett, versehen mit einem selbstkreierten Aufkleber mit dem Logo der Fachschaft Mathematik, stellte eine Gruppe Tragetaschen her, damit die Mathematiklehrer die Materialien in ihre Klassen transportieren können. Bei der abschließenden Präsentation war Schulleiter Gerhard Schlosser froh: »Die Produkte können sich sehen lassen, und die Schüler haben sich in vielen Bereichen einen Schritt weiterentwickelt. Das ist unser Ziel an der Zeppelin-Realschule.«



Ilona's Schneiderei

Öffnungszeiten:
Mo., Di., Do., Fr.: 10.00 – 19.00 Uhr
Mi.: 10.00 – 14.00 Uhr, Sa. geschlossen
Kontakt:
Am Heidenbühl 1a, 78224 Singen
Tel.: (0049) 0163 / 7 18 41 27, E-Mail: ed.fox@web.de



NORDSEE-TAGE
im Schindereck

vom 11. bis 19. Januar 2013
Nordseekrabben, Grünkohl mit Pinkel, Labskaus
verschiedene Matjes, Angeldorschfilet ...
Im Ausschank:
Jever Pils vom Fass, Neuwerker Aquavit,
Heide-Sanddorn usw.
Gasthaus Schindereck • Familie Brecht
Singer Str. 1, 78239 Rielasingen, Tel. 077 31/511 44, Fax 077 31/91 7527

Tipp Nr. 1

Aus Hegauer Streuobst



fruchtig
frische
Auer
Obstsäfte

vielfach
DLG-
prämiiert

Hegauer Süßmostkellerei
Wilhelm Auer
78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 077 33/8877
Abholung:
Mo. – Fr. 8 – 12 Uhr und 13 – 18 Uhr, Sa. 8 – 12 Uhr
Oder fragen Sie Ihren Getränkehändler.

Tipp Nr. 2

Lauber
FENSTERBAU

Energieersparnis
durch Fenster-
austausch!

Wir beraten Sie gerne!

Gregor Lauber Fensterbau GmbH
Jahnstraße 20
78224 Singen-Überlingen a. R.
Telefon 0 77 31/9 35 00
www.fensterbau-lauber.de

Tipp Nr. 3

LERNEN MIT SPASS
UND ERFOLG!

WIR SIND FÜR SIE DA



- Individuelle Nachhilfe und Hausaufgaben-Betreuung
- Kleine Gruppen

www.schuelerhilfe.com

Erzbergerstr. 10, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 – 79 53 93
Anmeldung u. Info vor Ort:
Mo. - Fr. 14.30 - 17.00 Uhr

Tipp Nr. 4

für ein besseres Leben

INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

„Muskeln halten
Sie schlank
und gesund!“

Jahnstr. 47 | 78234 Engen
Tel.: 077 33 - 99 69 770

Tipp Nr. 5



Ihr Partner in
Sachen Tanz

TANZSCHULEN
CHRISTIAN SEIDEL
VS-VILLINGEN SINGEN DONAUESCHINGEN

www.ts-seidel.de

Gesellschaftstanz
Kindertanz
Videoclip
HipHop
Zumba



Tipp Nr. 6

FOTO
Sauter

Passbilder
AKTION

ab
11,99 €

Ekkehardstr. 18 · 78224 Singen

Schnitzeljagd im Oberholz

Rielasingen-Worblingen (swb). Auf geht's zur ersten Veranstaltung der BUND-Kindergruppe Rielasingen-Worblingen im neuen Jahr. Kinder im Alter von 6 bis 10 Jahren treffen sich am Samstag, 12. Januar, im Oberholz in Arlen um 9.30 Uhr.

Eine Mitgliedschaft beim BUND ist nicht erforderlich. Robuste, wettergerechte Kleidung und feste Schuhe sind Voraussetzung. Die Veranstaltung endet um 11.30 Uhr. Kontakt: Waltraud Kostmann 07774/1072, 0172/7406414).



Von Guido Wolf gab es die Landesehrennadel für Rainer Läufe und Markus Sturm. swb-Bild: le

Ehre für den Sport

Prominenz beim Neujahrsempfang

Volkertshausen (le). Die »Musik« für die Region spielte an diesem Sonntag in Volkertshausen im Kultur- und Bürgerzentrum »Alte Kirche«. Um genauer zu sein, den musikalischen Rahmen beim diesjährigen Neujahrs- und Jubiläumsempfang, zu dem die Gemeinde geladen hatte, gestaltete auf vortreffliche Weise der Musikverein Volkertshausen unter der Leitung seines Dirigenten Andreas Maurer. Der herzlichen Einladung von Bürgermeister Alfred Mutter zum Neujahrsempfang und zum 100jährigen Jubiläum des Sportvereins 1913 waren neben zahlreichen Bürgerinnen und Bürgern auch viele Politiker der Region, an der Spitze der Präsident des Landtags von Baden-Württemberg, Guido Wolf, gerne gefolgt. Ihre freundschaftliche Verbundenheit zeigten der Bundestagsabgeordnete Andreas Jung, die Mitglieder des Landtags Hans-Peter Storz und Wolfgang Reuther sowie die Bürgermeister der Nachbargemeinden Artur Ostermaier aus Steiblingen, Hans-Peter Lehmann aus Mühlhausen-Ehingen. In seiner Begrüßungsansprache würdigte Bürgermeister Mutter zunächst den ersten Jubilar des Jahres, den SV Volkertshausen, der in diesem Jahr sein 100-jähriges Bestehen feiert. Da blickte Bürgermeister Mutter noch einmal mit berechtigtem Stolz und Freude auf das vergangene Jahr zurück, in dem es der Gemeinde kurz vor dem Jahreswechsel noch gelungen sei, den restlichen noch vorhandenen Darlehensstand zu tilgen und somit die Nullverschuldung zu erreichen. Stolz könne auch der Sportver-

ein 1913 Volkertshausen auf seinen 100sten Geburtstag sein. Wie stark und wie positiv der Sportverein in den zurückliegenden 100 Jahren trotz großer Schwierigkeiten immer wieder in das Geschehen des Dorfes eingewirkt habe, erzählte Reinhard Veit in seinem sehr anschaulichen und kurzweiligen »Spaziergang durch 100 Jahre Vereinsgeschichte zu guten und zu weniger guten Zeiten«, und machte dabei anschaulich, dass das Vereinsleben nicht immer so einfach und selbstverständlich wie heute war. Sein Schlusssatz war dann auch gleichsam ein Vermächtnis an die heute aktiven Vereinsmitglieder: »Die Wiederkehr der Vereinsgründung vor 100 Jahren verpflichtet uns, in Dankbarkeit derer zu gedenken, die all die Jahrzehnte hindurch als aktive Sportler und als Mitglieder in guten wie in schweren Zeiten treu zum Verein standen und die heute nicht mehr unter uns weilen. Ihr Vermächtnis zu wahren und auf die Jugend zu übertragen, sei stets unsere Aufgabe.« Unter der Überschrift: »Mit Optimismus ins neue Jahr – wer schaffen will, muss fröhlich sein!« stand die Neujahrsrede des Landtagspräsidenten Guido Wolf. Darin forderte der Präsident die Bürger zum Kampf gegen das typisch deutsche Negativ-Gen auf, es bringe nichts, alles immer nur unter negativen Vorzeichen zu sehen und dabei die Freude am Tun und am Gelingen zu vergessen. Er hatte abschließend auch noch eine Überraschung parat und zeichnete Rainer Läufe und Markus Sturm mit der Ehrennadel des Landes Baden-Württemberg aus.



NARRENVEREINE aufgepasst!

Ab der KW 3 veröffentlichen wir wöchentlich im »Marktplatz« gerne Ihre Veranstaltungstermine für die Fastnacht!

Kontakt: h.martin@wochenblatt.net



3 von 4

DREI VON VIER
LESEN DAS
WOCHENBLATT

Mo. – Fr. 8 bis 22 Uhr, Sa. 7.30 bis 22 Uhr



stockach

Bahnhofstraße 10



Lüecherhöll in der Halle

Bohlingen (of). Die »Lüecherhöll« in Bohlingen hat einen legendären Ruf. Und daran soll auch am kommenden Samstag angeknüpft werden, wenn die Bohlinger Guggemusik ab 20 Uhr in die Aachtalhalle einlädt. Für viel Schwung sorgt die Coverband »Stoned Henge«, die es »Heiß, laut und teuflisch Gute machen wird. Natürlich werden eine ganze Reihe Gast-Guggen auftreten bis in die frühen Morgenstunden.

Weg vom PC - in den Schnee

Singen (swb). Unter obigem Motto führt die DSV Ski- und Snowboardschule des Skiclubs Singen Langlaufstage für die Familie durch. In Fahrgemeinschaften wird in das nächstmögliche Langlaufgebiet (Engen-Stetten oder Schwarzwald) gefahren. Die Familien erleben dank des engagierten Skilehrerteams Kurstage mit viel Bewegung, Spiel und Spaß. Groß und Klein erlernen in kleinen Gruppen altersangemessen den Langlaufsport. Durch die Bereitstellung von Leihusrüstungen für Kinder, durch den Verein, soll den Familien ein finanziell sehr günstiger Einstieg in den Langlaufsport ermöglicht werden. Die Familienlanglaufstage stärken durch die gemeinsame Aktivität den Zusammenhalt der Familie. Alle Familienmitglieder werden für den gleichen Sport fasziniert und somit die Grundlage für weitere gemeinsame Aktivitäten in der bewegungsarmen Jahreszeit geschaffen. Außerdem ermöglichen es diese Tage, Gleichgesinnte kennen zu lernen. Des Weiteren will der Verein junge Menschen für den sportlichen, anspruchsvollen Skilanglauf, trotz der vorherrschenden Meinung »Langlauf? Das ist nur was für alte Leute.«, begeistern. Die Familienlanglaufstage finden am 19. und 26. Januar statt. Bis zum 12. Januar ist es noch möglich, sich anzumelden bei Regina Vetter, Telefon ab 16 Uhr 07731/798682 oder über reginavetter@gmx.de. Das gesamte Programm ist auf der Homepage des Skiclubs einzusehen unter www.skiclub-singen.de.

Versammlung beim Jugendring

Singen (swb). Zur Mitgliederversammlung des Stadtjugendrings wird am Mittwoch, 23. Januar, um 19.30 Uhr in die Räume der Feuerwehr eingeladen. Es steht die Aufnahme der Jugend der Waldschrat-Zunft auf der Tagesordnung.

Rattlinger auf der Bühne

Vorverkauf für Narrenspiegel startet

Rielasingen (swb). Die Aktiven des Narrenvereins Burg Rosenegg haben sich nach einer langen Verschnaufpause von ihrem großen und allseits gelobten Narrentreffen erholt und sind mit vollem Eifer wieder dabei, die alljährlichen Narrenspiele vorzubereiten. Bereits am 25./26. Januar und am 1./2. Februar muss alles sitzen, denn dann erwecken zum 55.sten Mal der Junker Hans und sein Burgvogt Spindler die Narrenfiguren zum Leben. Rund hundert Mitwirkende der Rielasinger Narrenspiele sind seit geraumer Zeit am Texten, Auswendiglernen, Proben und Tanzen. Die neue Talwiesenhalle muss dekoriert werden, Kulissen und Leinwände werden gebaut und gemalt. Neben den Traditionsfiguren



Närrischen Hochgenuss ohne Textaussetzer versprechen die Rattlinger Narren für ihre vier Aufführungen des Narrenspiegels.

swb-Bild: of

Nachtwächter, Truebehüter und Schermuser und den zwei räsigen Alten »Hermine und Cecilie« gibt es wieder einige neue Nummern und neue Figuren. Auch die Schlussnummer wird nach einem neuen Konzept gestaltet sein. Junge Talente sind ebenso zu sehen wie altbekannte in neuer Verpackung. Auf je-

den Fall kann sich das Publikum viermal auf einen närrischen, bunten und vergnüglichen Abend in gewohnter Qualität, bei den Rielasinger Narren in der Talwiesenhalle, freuen. Karten erhält man im Vorverkauf am 12. Januar ab 8.40 Uhr bei Hofmann Optik in Rielasingen.

Christbaum in Flammen

Rielasingen-Worblingen (swb). Am Samstagabend, gegen 22.15 Uhr, wurden Einsatzkräfte (35) der Feuerwehr zu einem Gebäudebrand in den Schlossweg gerufen. Der Brand konnte im Wohnzimmer des Reihenhauses eines älteren Ehepaares lokalisiert werden. Nach ersten Ermittlungen muss davon ausgegangen werden, dass das Ehepaar im beginnenden Rentalter die Weihnachtsbaums nochmals entzündet hatte. Während einer kurzen Abwesenheit aus dem Wohnzimmer hatte sich der Christbaum selbst entzündet. Eigene Lösversuche mittels Löschdecke und Feuerlöscher konnten den Brand nicht mehr eindämmen, weshalb die Rettungsleitstelle alarmiert und das Haus verlassen wurde.

Neujahrsapero am Sonntag

Rielasingen-Worblingen (of). Die Gemeinde Rielasingen-Worblingen lädt am kommenden Sonntag, 13. Januar, 10.30 Uhr, zu ihrem Neujahrsempfang in die Talwiesenhallen ein. Nach dem Rück- und Ausblick von Bürgermeister Ralf Baumert werden auch in diesem Jahr verdiente Persönlichkeiten aus dem Ort gewürdigt, die sich um das Allgemeinwohl verdient machen. Der Empfang wird vom MV Worblingen umrahmt.

Ein Wanderweg zum Streuobst

Bohlingen (of). In Kooperation mit der Gemeinde Moos soll es ab diesem Jahr einen Steuobstwanderweg zwischen Bohlingen und Moos geben. Das gab Ortsvorsteher Stefan Dunaiki im Rahmen des Neujahrsempfangs am Sonntag bekannt. Im Vorfeld der Einrichtung wird am kommenden Sonntag, 13. Januar, eine Info-Wanderung von Bohlingen nach Moos durchgeführt. Start ist am 13. Januar um 9.30 Uhr vom Anwesen Bohlinger Dorfstraße 35.

Vandalen an der Hebelschule

Singen (swb). Vermutlich in der Silvesternacht, kam es an der Johann-Peter-Hebelschule in der Masurenstraße zu erheblichen Sachbeschädigungen. Zahlreiche Fenster und Glasfronten, so auch die Verbindung zwischen Schulgebäude und Turnhalle wurden mit Steinen eingeworfen. Auch mehrere Lüftungsfenster der Turnhalle und Mensa wiesen erhebliche Beschädigungen auf. Der Sachschaden dürfte sich auf circa 20.000 Euro belaufen. Hinweise bitte an die Polizei Singen, Tel. 07731/888-0.



Edeka
Bahnstr. 10 • 78333 Stockach





Jetzt Fan werden!

www.facebook.com/neukaufsulger



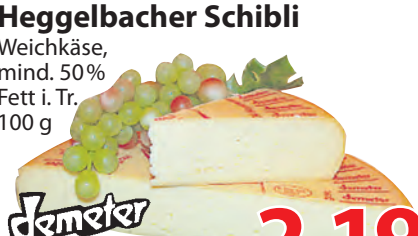
...so frisch



frische Puten-schnitzel
1 kg
8,99



Geflügelwurst-Aufschnitt
4-fach sortiert
100 g
-,89



Heggelbacher Schibli
Weichkäse, mind. 50% Fett i. Tr.
100 g
2,19



Pangasiusfilet
auch als Fischrouladen
100 g
1,09

...Obst & Gemüse



Bananen
1 kg
1,29



Sizilianische Blutorange
aus Italien
Klasse II
1 kg
1,99



...Getränke
Fürstenberg Pilsener
verschiedene Sorten
1 l = € 1,22
je Kiste mit 20x 0,33 l Flaschen
zzgl. € 3,10 Pfand
7,99



Thomy Sonnenblumenöl
1 l = € 1,72
0,75 l Flasche
1,29



Coppentrath & Wiese Goldstückbrötchen
tiefgefroren
1 kg = € 2,20
450 g Packung
=,99

Unsere Heimat frische Vollmilch
3,5% Fettgehalt, 1 l Packung
-,75



FÜR UNSERE HEIMAT FAIR HANDELN
Mit dem Kauf dieses Produktes unterstützen Sie unsere heimischen Bauern. Diese erhalten für das Produkt eine Milchpreis-erhöhung um **10%**

...so günstig



Weihenstephan Joghurt mild
0,1 % Fett
1 kg = € 1,58
500 g Becher
-,79



7,99



1,29



=,99

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8 bis 22 Uhr, Sa. 7.30 bis 22 Uhr

Angebote gültig ab Mittwoch, den 9. Januar 2013
Irrtum vorbehalten. Solange Vorrat reicht.

VEREINSNACHRICHTEN!

EHINGEN

QUAKENZUNFT

Christbaum einsammeln in EHINGEN ist am Sa., 12.1.

ENGEN

DRK

Ein Blutspendetermin ist am Mo., 14.1., von 14-19.30 Uhr, Stadthalle, Jahnstr. 32, Engen.

Ein Kurs Lebensrettende Sofortmaßnahmen findet am Sa., 12.1., um 13 Uhr im Rot-Kreuz Heim Engen, Ludwig-Finckh-Str. 2 statt. Anmeldung im Rotkreuzheim, Tel. 07733/5222 oder E-Mail ausbildung@drk-engen.de.

SCHWARZWALDVEREIN

Zur Winterwanderung Watterdinger Hütte - Leipferdinger Hütte, auf dem Alten Postweg bis Napoleonseck mit anschließendem Grillen an der Leipferdinger Hütte, trifft sich der Schwarzwaldverein am So., 13.1., 10 Uhr am Bahnhof Engen (Pkw). Gehzeit: 4 Std., ca. 10 km. Führung: Frank Wittig, Tel. 0173/3411169.

Die Mitgliederversammlung des Schwarzwaldverein Engen findet am 23.1.2013 im »Gasthaus Bären« in Welschingen statt. Beginn ist um 19 Uhr.

GOTTMADINGEN

KRAFTSPORTVEREIN

Die Bezirksmeisterschaften Ringen (Freistil) werden am Sa., 12.1., ab 10 Uhr in der Eichendorffhalle ausgetragen.

NATURFREUNDE

Die Bergsteiger treffen sich zur Information und Ausbildung am Fr., 11.1., um 20 Uhr im Vereinsraum in der Eichendorffhalle.

Anmeldeschluss für die Schneeschuhtage am Naturfreundehaus Feldberg, 22.2.-24.2., ist am Di., 15.1.

Die Kindergruppe »Junge Fami-

lien« trifft sich zum Erlebnistag im Schnee am So., 13.1., um 10 Uhr an der Eichendorffhalle.

SKI-CLUB

Zu einem Informationsabend sind die Mitglieder der Freizeiten in den Dolomiten am Fr., 18.1., um 19.30 Uhr ins Hotel Sonne, Gottmadingen, eingeladen.

SKI-MAXI CARVINGSCHULE

Carving und Snowboardkurse (1. Kurs/1. Kurstag) sind am Sa., 12.1., 9 Uhr. Treffpunkt: Talstation Wildhaus (CH).

HILZINGEN

FREIWILLIGE FEUERWEHR

Zur Jahreshauptversammlung am Mo., 14.1., um 20 Uhr im FC Clubheim Hilzingen lädt die Freiwillige Feuerwehr ein.

MÜHLHAUSEN

KÄFERSIEDER

Christbaumsammeln durch die Käfersieder ist am Sa., 12.1.

SV

Ein Hallenturnier für Junioren veranstaltet der SV Mühlhausen am Sa/So, 12./13.1., in der Eugen-Schädler-Halle.

NEUHAUSEN

THEATERGRUPPE

Zur Theateraufführung »Ein Schlüssel für zwei« lädt der Theaterverein am Sa., 12.1., 14 Uhr (Kinder- und Serniorenvorstellung) und 19.30 Uhr und am So., 13.1., 19 Uhr, ins Bürgerhaus Neuhausen ein.

NORDHALDEN

SKI-CLUB

Einen Bambiniskikurs veranstaltet der Ski Club Nordhalden am 12. und 13.1. für Kinder ab 4 Jahren im Schwarzwald.

RANDEGG

NV FIDELIA UNKENBRENNER

Zur Mitgliederversammlung lädt der Narrenverein Fidelia Unkenbrenner Randegg am Fr., 11.1., um 20 Uhr in den Bürgeraal ein.

RIEDHEIM

MÄNNERCHOR

Seine Generalversammlung hält der Männerchor am Fr., 18.1., um 20 Uhr im Clubheim des SV Riedheim ab.

RIELASINGEN

ANGELSPORTVEREIN

FORELLE

Seine Jahreshauptversammlung hält der Angelsportverein am Sa., 12.1., um 19.30 Uhr im SV-Clubheim Worblingen ab.

NV BURG ROSENEGG

Dekorationsarbeiten-Beginn ist am 14.1. (Saal), und 21.1. (MZR) in der Festhalle Talwiesen.

PRORIWO/AKKORDEON-SPIELRING/GEMEINDE

Ein Benefizkonzert des »Hohnerklang Orchesters« veranstaltet die Kooperation ProRiwo + Gemeinde + Akkordeon-Spielring am Sa., 12.1., um 20 Uhr in der Festhalle Talwiesen.

SINGEN

ALPENVEREIN

Die Januar-Versammlung der Ortsgruppe Singen ist am Do., 10.1., um 19 Uhr im Siedlerheim, Worblinger Str. 67. Außerdem gibt es einen Lichtbildervortrag »Rund um das Montblanc-Massiv, eine fr.-ital. Trekkingreise zu Füßen des Alpenmonarch«.

DRK

Ein Blutspendetermin ist am Di., 15.1., von 10-19.30 Uhr in der Scheffelhalle, Schaffhauser Str. 32, Singen.

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr Seniorengymnastik, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29;

ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 19.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Beethovenschule; 15.30 Uhr »Seniorengymnastik«, Beethovenschule; 16.30 Uhr »Rückengymnastik«, Hardtschule; 17 Uhr »Rücken-Fit«, Uhlandsporthalle; 18 Uhr »Rücken-Fit« für Sie und Ihn, Uhlandsporthalle. Jeden Freitag: 13.45 Uhr Osteoporose-Gymnastik, Hebelschule; 14 Uhr »Seniorentanz « (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29.

FIDELIO

Zum Seniorennachmittag lädt der Seniorenclub Fidelio am Do., 10.1., um 14 Uhr ins FC Clubheim ein.

GARTENFREUNDE

Das traditionelle Winterfest findet am 12.1., um 19 Uhr im Kardinal-Bea-Haus statt.

LICHTBILDERGRUPPE

Nächste Zusammenkunft ist am Do., 10.1., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstuben«, Leimdölle 1, Singen. Thema: »Photoshop Elements 10«, Software-Infos von Bernd Lindgens.

POPPELE ZUNFT

Mit den Dekorationsarbeiten in der Scheffelhalle beginnt die Poppele Zunft am Do., 10.1., ab 18.30 Uhr, am Fr., 11.1., ab 19 Uhr und am Sa., 12.1. ab 9 Uhr den ganzen Tag. Die gesamte aktive Zunft ist zur Mithilfe aufgerufen.

SCHNUPFVEREIN

Die nächste Monatsversammlung findet am Do., 10.1., 19 Uhr, in der Singener Weinstube statt. Gäste sind willkommen.

STTV

Entspannung/Stressbewältigung Stress lässt sich in unserer Welt kaum vermeiden, aber wir können lernen, mit den alltäglichen Belastungen gelassener, sicherer und damit gesünder umzugehen. Mit verschiedenen Entspannungstechniken, leichten Körperübungen sowie geführten Meditations- und Atemübungen wird die Selbstwahrnehmung verbessert. Jeweils mittwochs von 18.15 - 19.10 Uhr in der Waldeck-Schule, Beginn 16.1. Anmeldung und Info: Dr. Imke Bock-Möbius Tel. 07732/945207.

STEIßLINGEN

STORCHENZUNFT

Zur öffentlichen Narrenversammlung lädt die Storchenzunft am Fr., 11.1., um 20 Uhr in die FC Gaststätte ein.

TENGEN

SV FORTUNA

Kurse für Vereins- und Nicht-Vereinsmitglieder: »Gutes für den Rücken«, Mi., 18-19 Uhr und 19-20 Uhr, ab 9.1.13, (Anmeldung: 07736/7835). »Bodyworkout«, Di., 18-19 Uhr, ab 19.2., mit Diana Maus (Anmeldung: 0176/38247585). »Zumba«, Di., 20-21 Uhr, ab 19.2.13, mit Ramona Kästel (Anmeldung: 07731/747066). »Powerfitness«, Do., 18.30-19.30 Uhr und 19.30-20.30 Uhr, ab 21.2.13, mit Corinna Zendler (Anmeldung: 07736/924444). »ChiYoga«, Mo., 18.15-19.30 Uhr und 19.45-21 Uhr, ab 25.2. mit Corinna Zendler (Anmeldung: 07736/924444).

SV FORTUNA

Ganzjahresangebote für Vereinsmitglieder, Start 7.1.13: Mo., 17 Uhr, Laufftreff mit Maria Satzinger (Infos: 07736/924082); Di., 19-20.15 Uhr, Männer kraftvoll fit, Brigitte Kornmayer (07736/7422); Mi., 18-19 Uhr, Gymnastik Frauen 55+, Brigitte Straub (07736/7380); Mi., 20.15-21.15 Uhr, Fitnessgymnastik für Damen, Christine Wieland (07736/

921960); Do., 16-17 Uhr, Gymnastik locker vom Hocker - Stuhlgymnastik, Antonia Geisser (07736/97036); Sa., 16 Uhr, Laufftreff, Maria Satzinger (07736/924082). Angebote für Kinder: Di., 17-18 Uhr, Geräteturnen, 1.-3. Schuljahr, Nadine Kolb (07736/921200); Di., 18-19 Uhr, Geräteturnen, 4.+5. Schuljahr, Nadine Kolb; Do., 14.30-15.30 Uhr, Turnen Kindergartenkinder, Nicole Lehmann-Wagenknecht (07736/924377); Do., 15.30-16.30 Uhr, Eltern-Kind-Turnen.

WELSCHINGEN

NARRENZUNFT ROLLI

Die Häsausgabe für alle Hästräger der Narrenzunft Rolli findet am So., 13.1., von 9-12 Uhr statt. Die Narrenzunft nimmt am 27.1. am Narrentag in Duchtlingen und am 3.2. am Freundschaftstreffen in Emmingen teil.

TG

Gesundheitskurse beginnen »Rücken fit« Beginn: Mi., 9.1., 8.30 Uhr u. 9.30 Uhr im Gymraum im Kiga Welschingen. »Den Rücken stärken« Beginn: Mi., 16.1., um 17 und 18 Uhr. Für alle Altersgruppen geeignet, Gymraum Kiga Welschingen. »Den Rücken stärken« in Anselmingen, Beginn: Mi., 9.1., um 19.30 Uhr im Bürgerhaus. »Yoga« Kursbeginn: 18.2., 20 Uhr im Bürgerhaus in Anselmingen. Anmeldung unbedingt erforderlich, Teilnehmerzahl begrenzt: Tel. 07733/8434 oder 504717.

Neue Kurse im Januar: »Zumba«: Beginn Mi., 9.1., um 19.30 Uhr in der Hohenhewenhalle. »Power-Mix«, abwechslungsreiches Training aus dem Aerobicbereich. Kursbeginn: Mi., 9.1., 20 Uhr in der Hohenhewenhalle. »Dance-Fitness«, Kursbeginn: Do., 10.1., 19 Uhr in der Hohenhewenhalle. Info und Anmeldung unter Tel. 07733/8434 oder 07733/504717.

KURZ & BÜNDIG!

Zum Neubürgertreff lädt die Stadt Engen am Mi., 16.1., um 18.30 Uhr ins Städtische Museum Engen + Galerie ein.

Neujahrsempfang mit Bürgerehrung in Engen ist am So., 13.1., um 16 Uhr in der Aula des Gymnasiums Engen.

Altenhilfeberatung Rielasingen-Worblingen von Frau Acker, vom Pflegestützpunkt des Landkreises Konstanz, am Mo., 21.1.13, von 14-15 Uhr (bei Bedarf bis 16.30 Uhr und Hausbesuche nach tel. Vereinbarung unter Tel. 07531/800-2626) im Rathaus.

Maggi-Rentner Stammtisch »Fridolin« trifft sich am Do., 10.1.2013 um 14 Uhr im Siedlerheim in Singen.

Bundesbahn Ruhestandsvereinigung lädt zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen am Do., 17.1.13, um 14.30 Uhr in die Scheffelstube ein.

AWO-Clubprogramm

10.1.-16.1.:

Programm für Menschen mit seelischen Problemen: Do., 13-16 Uhr, Kreatives Angebot; Fr., 10-12 Uhr, Frühstückclub; Di., 13-14 Uhr, Gedächtnistraining/kognitives Training, 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung; Mi., 14-17 Uhr, Kegeln in Gottmadingen. Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos unter Tel. 07731/9580-44.

Evangelische Kirchen Singen: Gottesdienste 12.1./13.1.2013.: »Überlingen a.R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr

Gottesdienst, parallel Kindergottesdienst, ab 15 Uhr Neujahrskaffee.

»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst u. Kindergottesdienst. Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst, Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Einladung zum Allianz-Gottesdienst in der Friedenskirche. Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst. »Steißlingen«: So., 9.30 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl. »Rielasingen«: Ev. Johannes-gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe und Kindergottesdienst. Katholische Kirchen: Gottesdienste 12.1./13.1.2013: »Singen«: Alt-Katholisches

Pfarramt St. Thomas: So., 10 Uhr Eucharistiefeier mit Taufe. St. Elisabeth: So., 10 Uhr Eucharistiefeier. Herz-Jesu: So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Liebfrauen: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. St. Peter und Paul: So., 11 Uhr und 19 Uhr Eucharistiefeier. Evangelische Kirchen Hegau: Gottesdienste 12.1./13.1.2013.: »Hilzingen«: Paul-Gerhardt-Kirche: So., 10.30 Uhr Gottesdienst. »Tengen«: ev. Gemeindehaus: So., 9.15 Uhr Gottesdienst.

»Gottmadingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst. »Engen«: So., 10 Uhr Gottesdienst, anschl. Kirchencafe. »Gailingen«: Friedenskirche: So., 10.30 Uhr Gottesdienst. »Büsing«: Dorfkirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst. Katholische Kirchen: Gottesdienste 12.1./13.1.2013: »Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen«: »Duchtlingen«: St. Gallus: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. »Hilzingen«: St. Peter und Paul: So., 10.30 Uhr Wortgottesfeier. »Riedheim«: St. Laurentius: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. »Schlatt a.R.«: St. Philippus & Jakobus: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. »Weiterdingen«: St. Mauritius: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. »Seelsorgeeinheit Gottmadingen«: »Gottmadingen«: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier mit

Taufe und Firmung. »Gailingen«: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. »Bietingen«: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. »Randegg«: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. »Ebringen«: Sa., 18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend. »Engen«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst. »Anselmingen«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst. »Bittelbrunn«: Sa., 18.30 Uhr Gottesdienst. »Welschingen«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst. »Zimmerholz«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst. »Aach«: Sa., 18.30 Uhr Gottesdienst. »Ehingen«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst. »Mühlhausen«: So., 9 Uhr Gottesdienst.